

# 亞太商會辦老人宴迎聖誕



馬保定（左1），Elsa Wong（左3），麥樂田（右1）為93歲高齡的鄭秦燕芳（左2）頒發特別獎。

【明報專訊】列治文亞太商會（The Canada Asia Pacific Business Association）昨晚於史蒂夫斯頓社區中心（Steveston Community Center）舉辦老人宴，提前慶祝聖誕佳節，有100多名老人家到場，亦有多名政要前來。

亞太商會董事長Elsa Wong表示，大部分老人都是商會金逸社的成員，該社團已經成立2年之久。社團除了聖誕節，還會安排中國新年等其他節日的活動。社團大部分活動會由商會會員贊助。

她表示，大多老人來加拿大之後感覺生活很孤獨，舉辦活動也是希望豐富他們的生活，不僅讓老人熱鬧的過節，也可以幫助他們早日融入加拿大社會。

她亦表示，起初建立金逸社除了是想幫助商會會員照顧家人，幫助老人在本地的生活之外，也是為了讓參加商會實習企業家項目的年輕

人，除了在學習如何打理生意之外，也培養他們責任感，而照顧老人，是一種很好的學習。當晚50多名義工大多來自該項目，除了給到場老人提供服務，他們還親自準備晚宴茶餚。

列治文市長馬保定（Malcolm Brodie）、列治文市議員麥樂田（Bill McNulty）、中國駐溫哥華總領事館領事黨海鵬等都有到場。黨海鵬表示，尊老愛幼是中國的傳統美德，而列治文是加拿大平均壽命最長的地區，在這裏舉行老人宴，意義非凡。

當晚還為在場最高壽老人——93歲的鄭秦燕芳頒發特別獎，希望她能更長壽安康。

### 大溫地區天氣預測

| 今天         | 12/13 (一) | 12/14 (二) | 12/15 (三) |
|------------|-----------|-----------|-----------|
|            |           |           |           |
| 雨<br>6-11℃ | 雨<br>6-9℃ | 雨<br>5-7℃ | 雨<br>4-6℃ |

### 世界部分城市天氣預測

|     | 溫度(℃)     | 概況  |
|-----|-----------|-----|
| 卡加利 | -7 ~ -3   | 雪   |
| 愛蒙頓 | -19 ~ -16 | 雪   |
| 溫尼辟 | -28 ~ -18 | 晴   |
| 多倫多 | -7 ~ -2   | 雪雨  |
| 渥太華 | 1 ~ 2     | 雪雨  |
| 滿地可 | 3 ~ 4     | 冰雨  |
| 三藩市 | 12 ~ 20   | 晴   |
| 洛杉磯 | 11 ~ 26   | 晴   |
| 紐約  | 3 ~ 12    | 雨   |
| 香港  | 18 ~ 21   | 多雲  |
| 台北  | 18 ~ 25   | 多雲  |
| 北京  | -11 ~ -1  | 晴   |
| 上海  | 10 ~ 15   | 雨   |
| 廣州  | 17 ~ 25   | 晴間雨 |
| 新加坡 | 24 ~ 31   | 晴   |
| 東京  | 9 ~ 11    | 晴間雨 |
| 悉尼  | 20 ~ 25   | 晴   |
| 倫敦  | 0 ~ 4     | 晴   |

## 國際人權日研討二戰歷史 愈600學生出席

【明報專訊】「坦白說，在參加這個研討會之前，我從來沒有真正明白過戰爭有多恐怖、禍害有多大。我的成長受到家庭和父母的保護，也受到社會的平等對待，根本不用擔心士兵橫行霸道、躲避轟炸，或者走上戰場拚命。……今天是我平生第一次受到那些歷史事件的困擾，並開始關心過去的史實。」這是大溫地區三角洲市Seaquam中學學生Jimmy參加去年第一屆國際人權日研討會後的感言，同時也道出了其他同輩參加者的相似感受。

由於同學們反應熱烈，溫哥華教育局（Vancouver School Board）今年再度贊助卑詩亞洲二戰浩劫史實維護會（史維會）和溫哥華工藝中學（Vancouver Technical Secondary School），於12月10日「國際人權日」當天及前一天，舉辦第二屆以亞洲太平洋地區在二戰期間（1931-1945）的人權狀況為主題的中學生研討會，學習反思當代人權遭受嚴重侵犯之史實，以及它和當前本地與全球問題之關係。「國際人權日」是一年一度紀念聯合國大會於1948年通過「國際人權宣言」的日子，而聯合國創立的宗旨之一，就是保護和促進人權，防止二戰所造成的恐怖事件重演。

該研討會的對象主要是本省第十一班社會科、第十二班歷史科及社會公義科的學生，今年報名人數達六百三十人，來自省內十二個校區十八間學校，由相關科目老師帶領參加，充分利用這個平時難得學習機會。

研討會的活動程序豐富充實。主講嘉賓包括

維多利亞大學歷史學系教授普賴斯博士（Prof. John Price），講解亞洲太平洋戰爭中侵犯人權事件的背景。跟着由一位在新加坡出生的倖存者Tony Cowling現身說法，講述他在當地參軍、在爪哇被俘囚禁於數個集中營所遭遇到的慘痛經歷。

其後作分組專題研討，主題包括：從軍「慰安婦」與暴力對待婦女問題、參加香港保衛戰被俘虜的加拿大復員軍人之心靈傷口及癒合、比較德國和日本的人體實驗及生化戰和醫療及科研人員的道德操守問題、南京大屠殺中的救援者與世界公民責任、被遺忘的大浩劫、戰時暴行對受害者過去至今的影響。每位同學可自選其中兩項參加。分組主持人是經驗豐富的本省老師，他們大多數曾經參加由加拿大史維會主辦的「和平與和解」訪華學習團，能善用親歷見聞生動講解主題內容，獲得同學認同。

參與今年研討後的同學分別表示：「部分日本人在二戰時所犯下的暴行是我前所未見的，使我內心感到十分悲痛；但是，我仍然感激獲得這個教育機會，認識這些歷史問題。」

「以前我只單純知道歷史資料，但今天觀看了『慰安婦』以及南京大屠殺的紀實影像後，不禁情緒波動，幾乎哭了出來。日軍挑起的戰禍原來恐怖到了這個地步，使受害者及其後幾代人都痛恨日本人；今天我才真正明白箇中原因。」

大會總結時段由溫哥華和平哲學中心創辦人乘松聰子（Satoko Norimatsu）主講，乘松為日



（左至右）史維會列國遠、溫哥華工藝中學校長白樂詩（Brenda Burroughs）及負責協辦研討會的老師馬達理（Dale Martelli）。



學生分組參與5個專題工作坊。

裔加拿大人，她介紹日本之和平與和解運動。最後由卑詩史維會會長列國遠主持總結研討會成果。

史維會列國遠呼籲家長及社區人士積極支持是次研討會，讓更多同學及老師可以參加這些有意義的活動。有意捐款支持史維會工作可郵寄支票給「史維會教育基金」（Canada ALPHA Education Fund），支票抬頭可簡寫CAEF，地址為#1107-805 W. Broadway, Vancouver, BC, V5Z 1K1，查詢電話：604-415-0738。凡捐款一百加元或以上並附清楚回郵地址者將可收到扣稅收條。研討會詳情可參閱大會英文網頁：www.alpha-canada.org/ihrrds。

## 平治年結清貨大行動

### 請勿錯失省大錢的機會， 坐言起行，享用最優惠售價。

\*0.9%貸款利率，貸款期24個月，由Mercedes-Benz Finance提供財務安排，需要接受財務審核，並只適用於2006年至2009年型號手車。  
平治車行為您代付首3個月供款計劃（最高可達\$500運稅），只適用於2006年至2009年B、C、E及ML系。

## 平治年結優惠計劃

Mercedes-Benz CERTIFIED

貸款利率由0.9%\*

Mercedes-Benz

|      |              |           |          |                     |      |              |           |          |                     |          |      |                |           |           |                      |           |
|------|--------------|-----------|----------|---------------------|------|--------------|-----------|----------|---------------------|----------|------|----------------|-----------|-----------|----------------------|-----------|
| 2007 | B200         | V1151960A | \$20,900 | <del>\$20,900</del> | 2007 | C280W        | 1132447A  | \$26,800 | <del>\$26,800</del> | \$24,000 | 2007 | CLS550         | M150120   | \$58,800  | <del>\$58,800</del>  | \$55,000  |
| 2007 | B200         | M147196A  | \$21,900 | <del>\$21,900</del> | 2008 | C300W        | M151146   | \$33,800 | <del>\$33,800</del> | \$30,000 | 2008 | CLS550         | M150459   | \$61,900  | <del>\$61,900</del>  | \$59,000  |
| 2008 | B200         | M149345   | \$22,800 | <del>\$22,800</del> | 2008 | C300W        | B149995   | \$33,800 | <del>\$33,800</del> | \$31,000 | 2008 | CLS63 AMG      | M148977   | \$82,800  | <del>\$82,800</del>  | \$76,000  |
| 2008 | B200         | M152120   | \$20,900 | <del>\$20,900</del> | 2008 | C300W        | M151131   | \$34,900 | <del>\$34,900</del> | \$30,000 | 2007 | E550W 4Matic   | R1136485A | \$47,900  | <del>\$47,900</del>  | \$45,000  |
| 2008 | B200         | R1132773A | \$20,900 | <del>\$20,900</del> | 2008 | C300W        | M151843   | \$33,800 | <del>\$33,800</del> | \$32,000 | 2007 | E63 AMG        | M143307   | \$58,800  | <del>\$58,800</del>  | \$55,000  |
| 2008 | B200         | M152844   | \$22,900 | <del>\$22,900</del> | 2008 | C300W 4Matic | M144973   | \$34,900 | <del>\$34,900</del> | \$32,000 | 2008 | S450W 4Matic   | M151442   | \$65,900  | <del>\$65,900</del>  | \$63,000  |
| 2008 | B200         | M136601   | \$24,800 | <del>\$24,800</del> | 2008 | C300W 4Matic | M122938   | \$36,800 | <del>\$36,800</del> | \$33,000 | 2007 | S550V          | 1010374A  | \$53,800  | <del>\$53,800</del>  | \$50,000  |
| 2008 | B200         | M151793   | \$23,800 | <del>\$23,800</del> | 2008 | C300W 4Matic | M150162   | \$36,800 | <del>\$36,800</del> | \$33,000 | 2007 | S550V          | M142188   | \$53,800  | <del>\$53,800</del>  | \$52,000  |
| 2008 | B200         | M150869   | \$24,800 | <del>\$24,800</del> | 2008 | C300W 4Matic | M150317   | \$36,800 | <del>\$36,800</del> | \$33,000 | 2007 | S550V          | M147308   | \$61,900  | <del>\$61,900</del>  | \$58,000  |
| 2009 | B200         | N151790   | \$25,900 | <del>\$25,900</del> | 2008 | C300W 4Matic | M145581   | \$36,800 | <del>\$36,800</del> | \$33,000 | 2007 | S550V 4Matic   | B1132975A | \$68,800  | <del>\$68,800</del>  | \$63,000  |
| 2009 | B200         | N149974   | \$27,900 | <del>\$27,900</del> | 2008 | C300W 4Matic | M148627   | \$35,900 | <del>\$35,900</del> | \$34,000 | 2008 | S550V 4Matic   | M152121   | \$68,800  | <del>\$68,800</del>  | \$63,000  |
| 2010 | B200         | V148694   | \$28,800 | <del>\$28,800</del> | 2008 | C300W 4Matic | M149136   | \$36,800 | <del>\$36,800</del> | \$34,000 | 2008 | S550V 4Matic   | R149302   | \$84,900  | <del>\$84,900</del>  | \$79,000  |
| 2010 | B200         | N148341   | \$28,800 | <del>\$28,800</del> | 2009 | C300W 4Matic | B131719   | \$41,900 | <del>\$41,900</del> | \$37,000 | 2010 | S400VH         | N151418   | \$88,800  | <del>\$88,800</del>  | \$83,000  |
| 2010 | B200         | N151236   | \$26,900 | <del>\$26,900</del> | 2009 | C300W 4Matic | N145135A  | \$39,900 | <del>\$39,900</del> | \$37,000 | 2008 | ML350          | M149278   | \$43,800  | <del>\$43,800</del>  | \$42,000  |
| 2010 | B200         | V148933   | \$29,900 | <del>\$29,900</del> | 2009 | C300W 4Matic | B144997   | \$41,900 | <del>\$41,900</del> | \$38,000 | 2008 | ML350          | M147699   | \$49,900  | <del>\$49,900</del>  | \$46,000  |
| 2010 | B200         | V150438   | \$29,900 | <del>\$29,900</del> | 2009 | C300W 4Matic | B151934   | \$41,900 | <del>\$41,900</del> | \$38,000 | 2008 | ML350          | M149873   | \$48,800  | <del>\$48,800</del>  | \$46,000  |
| 2008 | B200 Turbo   | M151909   | \$25,900 | <del>\$25,900</del> | 2010 | C300W 4Matic | 1019474A  | \$43,800 | <del>\$43,800</del> | \$39,000 | 2010 | ML350 BlueTec  | V151296   | \$60,800  | <del>\$60,800</del>  | \$57,000  |
| 2008 | B200 Turbo   | M152366   | \$25,900 | <del>\$25,900</del> | 2010 | C300W 4Matic | B142917   | \$44,800 | <del>\$44,800</del> | \$40,000 | 2008 | ML550          | B152011   | \$50,800  | <del>\$50,800</del>  | \$47,000  |
| 2009 | B200 Turbo   | N145133   | \$26,800 | <del>\$26,800</del> | 2010 | C300W 4Matic | V148926   | \$42,900 | <del>\$42,900</del> | \$39,000 | 2007 | R320CDI Diesel | M151308   | \$40,800  | <del>\$40,800</del>  | \$38,000  |
| 2009 | B200 Turbo   | N148319   | \$26,900 | <del>\$26,900</del> | 2010 | C300W 4Matic | V151882   | \$42,900 | <del>\$42,900</del> | \$39,000 | 2007 | R350           | N100580   | \$43,800  | <del>\$43,800</del>  | \$40,000  |
| 2009 | B200 Turbo   | N149170   | \$26,900 | <del>\$26,900</del> | 2010 | C300W 4Matic | V152404   | \$43,800 | <del>\$43,800</del> | \$40,000 | 2007 | GL450          | M112596   | \$48,800  | <del>\$48,800</del>  | \$46,000  |
| 2010 | B200 Turbo   | 1130419A  | \$29,900 | <del>\$29,900</del> | 2008 | C350W        | M130345   | \$39,900 | <del>\$39,900</del> | \$36,000 | 2008 | GL450          | B152038   | \$58,800  | <del>\$58,800</del>  | \$55,000  |
| 2010 | B200 Turbo   | N148373   | \$31,900 | <del>\$31,900</del> | 2008 | C350W        | M149016   | \$37,900 | <del>\$37,900</del> | \$36,000 | 2007 | SLK280         | M142031   | \$35,900  | <del>\$35,900</del>  | \$33,000  |
| 2006 | C230X        | M151857A  | \$20,900 | <del>\$20,900</del> | 2008 | C350W        | M152070   | \$39,900 | <del>\$39,900</del> | \$37,000 | 2009 | SLK300         | N151452   | \$45,900  | <del>\$45,900</del>  | \$43,000  |
| 2007 | C230W        | M149781   | \$23,800 | <del>\$23,800</del> | 2008 | C350W        | M151022   | \$39,900 | <del>\$39,900</del> | \$38,000 | 2007 | SLK350         | M117317   | \$38,800  | <del>\$38,800</del>  | \$36,000  |
| 2007 | C230W        | N1133412A | \$23,800 | <del>\$23,800</del> | 2009 | C63 AMG      | B1129397A | \$61,900 | <del>\$61,900</del> | \$58,000 | 2007 | SL550R         | 1125833B  | \$73,800  | <del>\$73,800</del>  | \$70,000  |
| 2010 | C250W        | N148367   | \$35,900 | <del>\$35,900</del> | 2007 | CLK350A      | M151590   | \$39,900 | <del>\$39,900</del> | \$37,000 | 2008 | SL550R         | M148444   | \$73,800  | <del>\$73,800</del>  | \$69,000  |
| 2010 | C250W 4Matic | 1023908B  | \$39,900 | <del>\$39,900</del> | 2007 | CLK63A AMG   | M137781   | \$53,800 | <del>\$53,800</del> | \$49,000 | 2008 | SL550R         | M142032   | \$78,800  | <del>\$78,800</del>  | \$72,000  |
| 2010 | C250W 4Matic | N148315   | \$38,800 | <del>\$38,800</del> | 2006 | CLS500       | N146820A  | \$43,800 | <del>\$43,800</del> | \$41,000 | 2007 | SL55 AMG       | M140561   | \$79,900  | <del>\$79,900</del>  | \$76,000  |
| 2007 | C280W        | M148020   | \$24,900 | <del>\$24,900</del> | 2006 | CLS55 AMG    | B124050   | \$48,800 | <del>\$48,800</del> | \$45,000 | 2009 | SL63 AMG       | 1122837A  | \$128,800 | <del>\$128,800</del> | \$118,000 |

平治車行大溫陳列室

溫哥華

1395 West Broadway (D#6276)  
604-736-7411

北溫哥華

1375 Marine Drive (D#6277)  
604-984-9351

本拿比

1325 Boundary Road (D#6279)  
604-639-3300

素里

15508-104th Ave. (D#11013)  
604-581-7662

列治文

Richmond Auto Mall (D#6276B)  
604-278-7662

列治文陳列室星期日照常營業

銷售查詢熱線 604-331-BENZ(2369) | www.mbvancouver.ca/preowned



談台灣遊客免簽待遇因由

# 康尼否認「牛肉」換「免簽」

【明報專訊】為慶祝加拿大給予台灣遊客免簽證待遇，本地台灣社區昨晚在列治文舉行一場「台灣到加拿大觀光旅遊免簽證」大型慶祝會，吸引大約500人到場。聯邦移民部長康尼（Jason Kenney）也親自出席，了解台灣社區對免簽證的反應。

康尼昨晚在列治文加華獅子會所舉辦的慶祝酒會上表示，台灣人在2007年至2009年間，僅有23人提出政治庇護的申請。台灣遊客在加國因為違反加國法例，而遭到遣返的人數也非常少。他強調，鑑於加國辦事處在台灣批准觀光簽證的比例非常高，加國台裔人士又持續向聯邦政府陳情，因此政府在經過仔細審查後，決定於上月22日取消對台灣遊客的簽證要求，並即時生效。

康尼透露，取消簽證要求後，將可大幅增加台灣前來加國旅行的遊客人數，甚至促進經貿往來。根據聯邦移民部的數字，本國共有大約15萬公民為台灣移民，去年前來加國的台灣遊客則高達5.1萬人。

至於開放免簽證是否為台方以進口加國帶骨

牛肉交換而來，康尼便稱這是兩個完全無關聯的議題。他認為台灣人民並不會排斥加國的牛肉，進口牛肉之所以在台灣引起爭議，純粹是因為美國方面的政治因素。相信經過科學檢驗後，台灣人民會願意接受加國牛肉。

康尼隨後與本地近500台灣社區人士，一同觀賞台灣鼓及陶笛等音樂表演。當見到擊鼓的小學生時，康尼更大讚「打得好」（good job）

，與現場一同鼓掌叫好。

以遊學短工簽證來加拿大打工的22歲台灣大學生王婕，昨日則代表本地台灣社區向康尼致謝。她認為台灣人對加國的印象都不錯，加國給予台灣遊客免簽證待遇，一定能吸引更多台灣遊客前來。不過她更希望聯邦政府能夠在台灣提供更多就業及住房等資訊，讓一些想來工作的台灣人，能提前進行更多準備。



▲康尼（右二）欣賞台灣鼓表演。

▲康尼（後排右二）與擊鼓的本地台灣小朋友相見歡。（馮仔新攝）

## 保險體系國語講座

【明報專訊】中僑互助會位於片打西街28號（28 West Pender Street, Vancouver）的社會服務中心將在12月15日（星期三）上午10時至12時於108室舉辦「加拿大的保險體系」的國語講座。

講座內容包括：加國保險體制結構、相關的法律法規、保險產品概念澄清、如何選擇公司、經紀人和產品。

該講座邀請得專業理財顧問Joyce Ji女士主講並現場解答疑問，費用全免。報名及查詢請致電：604-684-1628。

## 台國科會與卑大「龍門計劃」合作生醫潔能研究

【明報專訊】台灣國科會日前與卑大Michael Smith Laboratories（MSL）及潔淨能源研究中心（CERC）敲定「龍門計劃」合作，將以任務導向的方式派送台灣的研究團隊到這二個實驗室，進行生醫科技和潔淨能源合作研究。

國科會主委李羅權表示，「龍門計劃」是國科會正在積極推動的計劃，目的是針對台灣發展所需要的關鍵領域，遴選優秀人才及研發團隊赴海外研究，培養具有國際視野的高級研究人才；另一方面，也希望挑選國外

的優質研究機構，與國內大學等研究單位合作，在台灣成立跨國頂尖研究中心。

### 借國際合作 創互惠雙贏

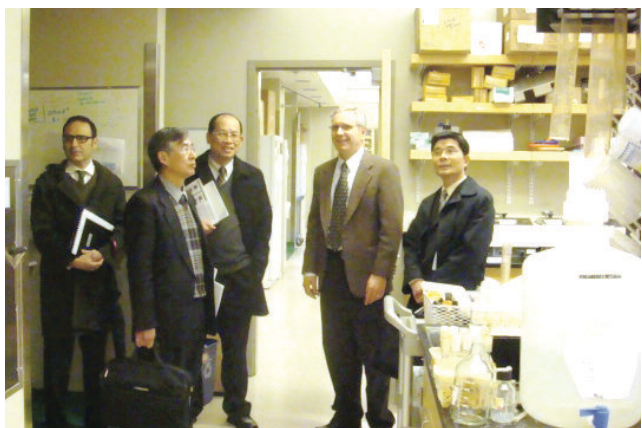
李羅權說，這次選定UBC大學的MSL和CERC二個頂尖的實驗室作為合作對象，一方面是因為UBC大學的學術研究在全球名列前茅，另一方面是因為生醫科技和潔淨能源科技都是台灣當前列為策略重點的領域，國科會除了在國內投入很多資源推動相關的國家型整合計劃，也希望借重國際合作，互

惠雙贏。

### 兩實驗室享國際盛名

MSL實驗室是以1993年諾貝爾化學獎得主Michael Smith命名，MSL在分子生物學、生醫工程、生物資訊與基因統計學等領域都享有國際盛名。

CERC實驗室專注於潔淨能源技術的研發，尤其結合機械、化學、電機、生物工程等跨領域的專家，目前在氫能開發、燃料電池及潔淨燃料發動機等方面都有好的表現。



李羅權（左三）在駐加代表處科技組長汪庭安（右一）及國科會工程處長李清庭（左二）、與卑大的MSL所長Dr. James Kronstad（右二）陪同下，參觀實驗室。

**LUGARO**

Metropolis at Metrotown 604.430.2040 www.lugaro.com Park Royal South 604.925.2043

## 鑽石

這份禮物  
最能表達你的愛

1 1/2ctw - **\$3950**

1 1/2ctw - **\$3950**  
2 1/4ctw - **\$5950**

1 1/4ctw - **\$2450**

The Canadian LOVE DIAMOND

VQA 葡萄酒 藍莓酒 VQA 冰酒

## 溫哥華最大酒莊

喝好酒 買好酒 請到鷺島酒莊

純正加拿大ICEWINE 歡迎外銷中國 返鄉送禮最佳首選

**Lulu Island WINERY**  
鷺島酒莊

您心目中的好酒 最真誠的好友

七天營業 10:00am - 6:30pm  
16880 Westminster Hwy., Richmond, BC,  
(604)-2329839  
www.luluislandwinery.com